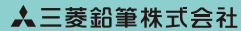


取扱説明書



取扱説明書 / Instructions

このたびは三菱鉛筆製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。当製品は厳重な品質管理のもとにつくられておりますが、この取扱説明書をお読みいただき、正しくご使用くださいますようお願い申し上げます。

Thank you for purchasing a Mitsubishi pencil product. This product is designed and manufactured under the strict quality control standard. To ensure optional performance, read these instructions carefully before use.

シャープ

MECHANICAL PENCIL

ご注意

- 筆記以外の用途に使用しないでください。
- 先端がとがっているので注意してください。けがのおそれがあります。

Caution

- *Mechanical pencils are designed to be used for writing. Do not use them for any other purpose.
- *The point of the mechanical pencil is extremely sharp. Handle it with care to prevent personal injury.

ノック式の場合

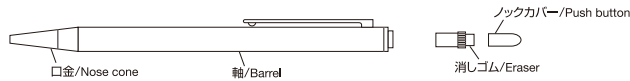
使用方法

- 芯の出し方 先端を下にしてノックカバーを繰り返し押し下して芯を出します。
- 芯の戻し方 ノックカバーを押したまま、芯の先を軽く押せば戻ります。
- 芯の補充 ノックカバーを引き抜き、消しゴムを取って芯を補充します。
- 消しゴムの使い方 ノックカバーを引き抜くと、消しゴムが出てきます。

Retractable

Usage

- Advance the lead** Hold the mechanical pencil with its point downward and click the push button repeatedly to advance the lead.
- Retract the lead** While keeping the push button depressed, press the tip of the advanced lead gently to retract the lead into the pencil.
- Refill the pencil** Remove the push button and the eraser from the pencil, then add the lead refills.
- Use the eraser** Remove the push button to reveal the eraser.



キャップ式の場合

使用方法

- はじめに キャップを外してノックカバー①側にはめ、カチッと鳴るまで押し下下さい。
- 芯の出し方 先端を下にしてノックカバー①(キャップ装着時はノックカバー②)を繰り返し押し下して芯を出します。
- 芯の戻し方 ノックカバー①(キャップ装着時はノックカバー②)を押したまま、芯の先を軽く押せば戻ります。
- 芯の補充 (軸側の)ノックカバー①を引き抜いて、芯を補充します。
- 消しゴムの使い方 軸の後ろ側にキャップを装着した状態で(キャップ側の)ノックカバー②を引き抜くと、消しゴムが出てきます。
- ご使用後 キャップを先端パイプ側にはめ、カチッと鳴るまで押し下下さい。

Pencil with cap

Usage

- Before use** Place the cap at the end of the barrel until it clicks.
- Advance the lead** Hold the mechanical pencil with its point downward and click the end repeatedly to advance the lead.
- Retract the lead** While pressing the end of the mechanical pencil, gently push the lead back.
- Refill the pencil** Remove the push button and the eraser from the pencil, then add leads.
- Use the eraser** Remove the push button to use the eraser.
- After use** Remove the cap from the back and replace at the front until it clicks.

<キャップ非装着時>



<キャップ装着時>



- 芯ケースには替芯は6本まで入ります。入れすぎますと、芯の出口が悪くなります。
- 替芯は、三菱鉛筆製の0.5mm芯をお使いください。

- *No more than 6 lead refills should be kept in the pencil's refill case, otherwise, the lead may not advance properly.
- *Please use 0.5mm Mitsubishi leads.

ボールペン

BALL-POINT PEN

ご注意

- 筆記以外の用途に使用しないでください。
- 替芯SJP-10を使用しているボールペン以外は、ペン先を上向きにしての筆記はお避けください。インク漏れの原因になります。
- 使用しない時は必ずペン先を収納してください。衣服を汚す原因になります。

Caution

- *Ballpoint pens are designed to be used for writing. Do not use them for any other purpose.
- *Unless using SJP-10 refill, please do not write with this pen in any situation where tip of the pen is facing upwards. To prevent the ink from leaking, be sure to retract the ballpoint after use to avoid staining your clothes with the ink.

ノック式の場合

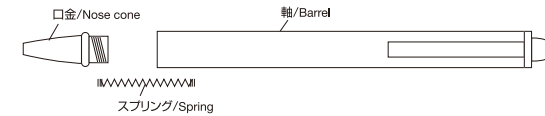
中芯の交換方法

- ①口金を回してはずし、中芯をスプリングごと引き抜きます。
- ②新しい中芯にスプリングを取り付け、軸に差し込みます。
- ③再び口金をしっかりとめます。

Retractable

Refill Replacement

- 1) Turn the nose cone to remove it. Draw out the refill and the spring together.
- 2) Attach the spring to a new refill and insert them into the barrel.
- 3) Screw the nose cone into the barrel tightly.



*替芯は、三菱ボールペン替芯S-J7(ボール径0.7mm)をお使いください。

*Please use the Mitsubishi ballpoint pen refill S-J7 (ball size:0.7mm)



キャップ式の場合

中芯の交換方法

- ①キャップをはずします。
- ②軸を持ち、口金を左へ回してはずし、中芯をスプリングごと引き抜きます。
- ③新しい中芯にスプリングを取り付け、軸に差し込みます。
- ④口金をはめ、右いっぽうにネジ込みます。
- ⑤キャップをしっかりとめます。

Pen with cap

Refill Replacement

- 1) Remove the cap.
- 2) Hold the barrel and turn the nose cone counter-clockwise to remove it. Draw out the refill and the spring together.
- 3) Attach the spring to a new refill and insert them into the barrel.
- 4) Replace the nose cone over the refill and screw the nose cone into the barrel by turning it clockwise.
- 5) Fit the cap on the pen securely.



*加圧ボールペン替芯は、ユニパワータンク・SJP-10(ボール径1.0mm)をお使いください。

*Please use the pressurized refill SJP-10(ball size:1.0mm)



加圧パワー3,000hPa(ヘクトパスカル)で書き味 新次元

- 濡れた紙にも書けます。
- 上向きにも書けます。
- かすれ、線切れ知らず。速書きにも最適です。

三菱鉛筆製品についてのお問い合わせは、お買い上げになりました販売店又は、下記のお客様相談室へご連絡ください。



〒140-8537 東京都品川区東大井5-23-37
お客様相談室: ☎0120-321433